



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 14.8.2013
COM(2013) 583 final

2013/0282 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om förlängning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering undertecknades i Bryssel den 16 november 2000. I artikel 12 b i avtalet anges följande: ”Detta avtal skall ingås för en inledande period som avslutas den 31 december 2002 och kan därefter förlängas genom överenskommelse mellan parterna med ytterligare fem år.”

Genom beslut 2009/313/EG av den 30 mars 2009 ingick rådet avtal om att förlänga avtalet med ytterligare fem år.

Ett förnyande med ytterligare fem år skulle ligga i båda parter intresse då det säkerställer kontinuiteten i de vetenskapliga och tekniska förbindelserna mellan Ryssland och Europeiska gemenskapen.

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Efter en översyn av avtalet, som utfördes gemensamt av oberoende experter från Europeiska unionen och Ryska federationen, upprättades en uppsättning rekommendationer av de utsedda expertgrupperna. Båda sidor noterade expertgruppernas rekommendation att förnya avtalet i dess nuvarande form i ytterligare fem år vid ett möte mellan företrädare för Europeiska kommissionen och de ryska ministeriet för utbildning och vetenskap som hölls den 15 februari 2013 i Moskva.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Innehållet i det förnyade avtalet kommer att vara identiskt med innehållet i det nuvarande avtalet som löper ut den 20 februari 2014.

4. BUDGETKONSEKVENSER

I finansieringsöversikten som läggs fram med detta beslut anges de preliminära budgetkonsekvenserna. Bestämmelserna i beslutet ska garantera att unionens ekonomiska intressen skyddas.

Mot bakgrund av ovanstående föreslår kommissionen att rådet

- på unionens vägnar och efter det att Europaparlamentets givit sitt godkännande, godkänner förlängningen med ytterligare fem år av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Ryssland om tekniskt och vetenskapligt samarbete för en period om ytterligare fem år.
- bemyndigar rådets ordförande att utse den eller de personer som ska ha befogenhet att meddela Rysslands regering att unionen har slutfört de interna förfaranden som är nödvändiga för att det förnyade avtalet ska kunna träda i kraft.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om förlängning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering

HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 186 jämförd med artikel 218.6 a v,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och
av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2000/742/EG av den 16 november 2000 godkände rådet ingåendet av ett avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering.
- (2) I artikel 12 b i avtalet anges följande: ”Detta avtal skall ingås för en inledande period som avslutas den 31 december 2002 och kan därefter förlängas genom överenskommelse mellan parterna med ytterligare fem år.”
- (3) Efter en gemensam översyn av avtalet har båda parterna noterat rekommendationen att avtalet bör förlängas med fem år i sin nuvarande form.
- (4) Avtalsparterna anser att det vore av ömsesidigt intresse att förnya avtalet inom en snar framtid.
- (5) Innehållet i det förnyade avtalet kommer att vara identiskt med innehållet i det avtal som löper ut den 20 februari 2014.
- (6) Förlängningen av avtalet om tekniskt och vetenskapligt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering bör godkännas på Europeiska unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förlängningen av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering med ytterligare fem år godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som ska ha befogenhet att på unionens vägnar och i enlighet med artikel 12 a i avtalet meddela Ryska federationens regering att unionen har slutfört de interna förfaranden som är nödvändiga för att det förlängda avtalet ska kunna träda i kraft, och att göra följande anmälan till Ryssland:

”I och med Lissabonfördragets ikraftträdande den 1 december 2009 har Europeiska unionen ersatt och efterträtt Europeiska gemenskapen, och från den dagen utövar den alla Europeiska gemenskapens rättigheter och fullgör alla dess skyldigheter. Därför ska hänvisningar till Europeiska gemenskapen i avtalstexten, när så är lämpligt, läsas som Europeiska unionen.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas. Detta beslut ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

- 1.1. Förslagets eller initiativets beteckning
- 1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen
- 1.3. Typ av förslag eller initiativ
- 1.4. Mål
- 1.5. Motivering till förslaget eller initiativet
- 1.6. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen
- 1.7. Planerad metod för genomförandet

2. FÖRVALTNING

- 2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering
- 2.2. Administrations- och kontrollsystem
- 2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

- 3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel
- 3.2. Beräknad inverkan på utgifterna
 - 3.2.1. *Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna*
 - 3.2.2. *Beräknad inverkan på driftsanslagen*
 - 3.2.3. *Beräknad inverkan på anslag av administrativ natur*
 - 3.2.4. *Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*
 - 3.2.5. *Bidrag från tredje part*
- 3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. *Förslagets eller initiativets beteckning*

Förslag till rådets beslut om förlängning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationens regering

1.2. *Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen¹*

Politisk strategi och samordning för i synnerhet generaldirektoraten RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR och MOVE.

1.3. *Typ av förslag eller initiativ*

☐ Ny åtgärd

☐ Ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd²

☒ Befintlig åtgärd vars genomförande förlängs i tiden

☐ Tidigare åtgärd som omformas till eller ersätts av en ny

1.4. *Mål*

1.4.1. *Fleråriga strategiska mål för kommissionen som förslaget eller initiativet är avsett att bidra till*

Detta initiativ kommer att ge båda parter möjlighet att förbättra och intensifiera vetenskapligt och tekniskt samarbete inom områden av gemensamt intresse.

1.4.2. *Specifika mål eller verksamheter inom den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen som berörs*

Specifikt mål nr 1:

Det ska även möjliggöra ytterligare utbyte och överföring av sakkunskap till nytta för forskarsamhällena, industrin och medborgarna.

Berörda verksamheter enligt den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen

¹ Verksamhetsbaserad förvaltning interna förkortningarna ABM respektive ABB. verksamhetsbaserad budgetering.

² I den mening som avses i artikel 49.6 a och b i budgetförordningen.

1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas

Beskriv den verkan som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Detta beslut kommer att göra det möjligt för såväl Ryssland som Europeiska unionen att dra ömsesidig nytta av de vetenskapliga och tekniska framsteg som görs genom forskningssamarbetet inom parternas respektive forskningsprogram, och ska främja ytterligare förstärkt samarbete.

1.4.4. Indikatorer för bedömning av resultat eller verkan

Ange vilka indikatorer som ska användas för att följa upp hur förslaget eller initiativet genomförs.

Kommissionen kommer att regelbundet övervaka samtliga insatser som genomförs enligt avtalet, vilket också innebär en översyn utförd av EU. Denna översyn kommer att innefatta följande aspekter:

a) Resultatindikatorer – antal förslag som Ryssland lägger fram per särskilt program jämfört med antalet förslag som väljs ut för finansiering enligt programmet.

b) Datainsamling – baserat på information om ramprogrammets särskilda program (och information som Ryssland lämnat till den gemensamma kommittén EG–Ryssland som inrättas genom artikel 6 i avtalet).

1.5. Motivering till förslaget eller initiativet

1.5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt

Detta beslut kommer att ge båda parter möjlighet att fortsätta att förbättra och intensifiera samverkan inom vetenskapliga och tekniska områden av gemensamt intresse.

1.5.2. Mervärdet av en åtgärd på unionsnivå

Avtalet grundar sig på principerna om ömsesidig nytta, möjligheter för båda parter att delta i den andra partens program och projekt inom ramen för avtalets tillämpningsområde, icke-diskriminering samt ett välfungerande skydd och en rättvis fördelning av immateriella rättigheter. Förlängningen av avtalet kommer att bidra till ökade vetenskapliga kunskaper och nya marknadstillträdesmöjligheter.

1.5.3. Huvudsakliga erfarenheter från liknande försök eller åtgärder

Mot bakgrund av hittills vunna erfarenheter inom vetenskapligt och tekniskt samarbete anses det vara av ömsesidig nytta att fortsätta detta samarbete med Ryssland genom att förlänga avtalet med ytterligare fem år.

1.5.4. Förenlighet med andra finansieringsformer och eventuella synergieffekter:

Förlängningen av avtalet med Ryssland är helt i linje med att EU:s ramprogram öppnas för deltagande för hela världen.

1.6. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen

- ☒ Förslag eller initiativ som pågår under **begränsad tid**
 - ☒ Förslaget eller initiativet ska gälla från 2014-02-20 till 2019-02-19.
 - ☒ Det påverkar resursanvändningen från 2014 till 2019.
- ☐ Förslag eller initiativ som pågår under en **obegränsad tid**
 - Efter en inledande period ÅÅÅÅ–ÅÅÅÅ,
 - beräknas genomförandetakten nå en stabil nivå.

1.7. Planerad metod för genomförandet³

- ☒ **Direkt centraliserad förvaltning** som sköts av kommissionen
- ☐ **Indirekt centraliserad förvaltning** genom delegering till
 - ☐ genomförandeorgan
 - ☐ byråer/organ som inrättats av gemenskaperna⁴
 - ☐ nationella offentligrättsliga organ eller organ som anförtrotts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning
 - ☐ personer som anförtrotts ansvaret för genomförandet av särskilda åtgärder som följer av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som anges i den grundläggande rättsakten i den mening som avses i artikel 49 i budgetförordningen
- ☐ **Delad förvaltning** med medlemsstaterna
- ☐ **Decentraliserad förvaltning** med tredjeländer
- ☐ **Gemensam förvaltning** med internationella organisationer (*ange vilka*)

Vid fler än en metod, ange kompletterande uppgifter under "Anmärkningar".

Anmärkningar

³ Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till respektive bestämmelser i budgetförordningen återfinns på BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁴ som avses i artikel 185 i budgetförordningen.

2. FÖRVALTNING

2.1. *Bestämmelser om uppföljning och rapportering*

Ange intervall och andra villkor för sådana åtgärder:

Ryska forskningsenheters deltagande i ramprogrammet (Horisont 2020) och andra samarbetsåtgärder enligt avtalet kommer regelbundet att följas upp vid möten i den gemensamma rådgivande kommitté som inrättats enligt artikel 6 i avtalet.

2.2. **Administrations- och kontrollsystem**

2.2.1. *Risker som identifierats*

Möten och bilaterala kontakter sker regelbundet och möjliggör ett systematiskt informationsutbyte. Inga risker har identifierats i kontrollsystemet.

2.2.2. *Planerade kontrollmetoder*

2.2.3. *Kostnader och fördelar med kontroller samt förväntad andel fall där reglerna inte följs*

2.3. **Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter**

Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade)

Om det för ramprogrammets genomförande behövs externa uppdragstagare eller om finansiellt stöd ges till tredje part, ska kommissionen när så är lämpligt genomföra räkenskapsgranskningar, särskilt om det finns anledning att ifrågasätta huruvida det arbete som utförts eller beskrivs i verksamhetsrapporterna är realistiskt.

Unionens finansiella revisioner kommer antingen att genomföras av unionens egen personal eller av revisorer som godkänts enligt lag i det land där den ifrågavarande parten är etablerad. Unionen väljer fritt revisorer och ska sträva efter att undvika intressekonflikter som den granskade parten gjort unionen uppmärksam på. Vid genomförandet av forskningsverksamheten ska kommissionen dessutom skydda unionens ekonomiska intressen genom effektiva kontroller och, vid upptäckt av oegentligheter, avskräckande och proportionerliga åtgärder och påföljder.

För detta ändamål kommer regler om kontroller, åtgärder och påföljder i enlighet med förordningarna nr 2988/95, nr 2185/96 och nr 1073/99 att införas i alla kontrakt som används vid ramprogrammets genomförande.

Kontrakten ska bland annat innehålla följande:

- Särskilda klausuler om skydd av EU:s ekonomiska intressen genom granskningar och kontroller av det utförda arbetet.
- Genomförande av administrativa granskningar avseende bedrägeribekämpning i enlighet med förordningarna nr 2185/96, 1073/99 och 1074/99.
- Tillämpning av administrativa påföljder i enlighet med ramförordning 2988/95, inklusive svartlistning, för alla oegentligheter som uppsåtligen eller till följd av oaktsamhet begås vid kontraktens genomförande.
- Alla betalningskrav i samband med oegentligheter och bedrägeri ska vara verkställbara i enlighet med artikel 299 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Som en rutinåtgärd kommer ansvarig personal vid GD Forskning och innovation dessutom att genomföra ett kontrollprogram med avseende på de vetenskapliga och budgetrelaterade aspekterna. Internrevision kommer att utföras av enheten för internrevision på GD Forskning och innovation och lokala kontroller kommer att genomföras av Europeiska revisionsrätten.

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker (även kallade ”budgetposter”)

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik i den årliga budgeten	Typ av utgifter	Bidrag			
	Nummer [Beskrivning.....]	Diff./icke-diff. (5)	från Eftaländer ⁶	från kandidatländer ⁷	från tredjeländer	enligt artikel 18.1 aa i budgetförordningen
1a	08.01.05	Icke-diff.	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
1a	08.01.05.01	Icke Differentierade	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
1a	08.01.05.03	Icke Differentierade	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nya budgetrubriker som föreslås

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik i den årliga budgeten	Typ av utgifter	Bidrag			
	Nummer [Rubrik.....]	Diff./ Icke-diff.	från Eftaländer	från kandidatländer	från tredjeländer	enligt artikel 18.1 aa i budgetförordningen
	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

⁵ Differentierade = differentierade anslag/icke-diff. icke-differentierade anslag.

⁶ Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

⁷ Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

3.2. Beräknad inverkan på utgifterna

[Dessa uppgifter ska anges på det särskilda databladet för budgetuppgifter av administrativ natur (andra dokumentet i bilagan till denna finansieringsöversikt), vilket ska laddas upp i CISNet som underlag för samråden mellan kommissionens avdelningar..

3.2.1. Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Rubrik i den fleråriga budgetramen	1a	[Beteckning]: Konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning
------------------------------------	----	---

GD: Forskning och innovation.			Budgetår 2014 ⁸	Budgetår 2015	Budgetår 2016	Budgetår 2017	Budgetår 2018	Budgetår 2019		TOTALT
• Driftsanslag										
Budgetrubrik (nr)	Åtaganden	1.								
	Betalningar	2.								
Budgetrubrik (nr)	Åtaganden	1a								
	Betalningar	2a								
Anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program ⁹										
Budgetrubrik (nr)	08.01.05	3.								
TOTALA anslag för GD <Forskning och innovation>¹⁰	Åtaganden	= 1 + 1a + 3	0,099.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,011.		0,550.
	Betalningar	=2+2a +3.	0,099.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,011.		0,550.

⁸ Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras.

⁹ Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

¹⁰ Anslag för perioden 2014-2020 och tillhörande rättslig grund har ännu inte antagits av Europaparlamentet och rådet, och budgetförslaget för 2014 är ännu inte godkänt av budgetmyndigheten.

Budgetrubrik (nr)	08.01.05.01									
TOTALA anslag för GD <Forskning och innovation>	Åtaganden	1a	0,055.	0,066.	0,066.	0,066.	0,066.	0,011.		0,330.
	Betalningar	2 a	0,055.	0,066.	0,066.	0,066.	0,066.	0,011.		0,330.
Budgetrubrik (nr)	08.01.05.03									
TOTALA anslag för GD <Forskning och innovation>	Åtaganden	1b	0,037.	0,044.	0,044.	0,044.	0,044.	0,007.		0,220.
	Betalningar	2b	0,037.	0,044.	0,044.	0,044.	0,044.	0,007.		0,220.
• TOTALA driftsanslag	Åtaganden	4.								
	Betalningar	5.								
• TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program		6.	0,092.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,018.		0,550.
TOTALA anslag under RUBRIK<1a.> i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	=4+ 6	0,092.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,018.		0,550.
	Betalningar	=5+ 6	0,092.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,018.		0,550.

Följande ska anges om flera rubriker i budgetramen påverkas av förslaget eller initiativet:

• TOTALA driftsanslag	Åtaganden	4.								
	Betalningar	5.								
• TOTALA anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program		6.								
TOTALA anslag för RUBRIKERN 1 till 4 i den fleråriga budgetramen (referensbelopp)	Åtaganden	=4+ 6								
	Betalningar	=5+ 6								

Rubrik i den fleråriga budgetramen	5.	Administrativa utgifter
---	-----------	-------------------------

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År N	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	TOTALT
GD: <..... >							
• Personalresurser							
• Övriga administrativa utgifter							
GD <....> TOTALT	Anslag						

TOTALA anslag för RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen	(summa åtaganden = summa betalningar)								
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		2014. ¹¹	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.		TOTALT
TOTALA anslag för RUBRIK 1 till 5 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	0,092.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,018.		0,550.
	Betalningar	0,092.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,018.		0,550.

¹¹ Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras.

3.2.2. Beräknad inverkan på driftsanslagen

- ☒ Förslaget/initiativet kräver inte att driftsanslag tas i anspråk
- ☐ Förslaget/initiativet kräver att driftsanslag tas i anspråk enligt följande:

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Mål- och resultatbeteckning ↓			År N		År N+1		År N+2		År N+3		För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)						TOTALT		
	RESULTAT																		
	Typ ¹²	Genomsnittliga kostnader	Nummer	Kostn.	Nummer	Kostn.	Nummer	Kostn.	Nummer	Kostn.	Nummer	Kostn.	Nummer	Kostn.	Nummer	Kostn.	Totalt antal	Total kostnad	
MÅL 1 ¹³																			
- Resultat																			
- Resultat																			
- Resultat																			
Delsumma för mål nr 1																			
MÅL 2...																			
- Resultat																			
Delsumma för mål nr 2																			
TOTALA KOSTNADER																			

¹² Resultaten som ska anges är de produkter eller tjänster som levererats (t.ex. antal studentutbyten som har finansierats eller antal kilometer väg som har byggts).
¹³ Mål som redovisats under punkt 1.4.2: "Specifikt/specifika mål...".

3.2.3. Beräknad inverkan på anslag av administrativ natur

3.2.3.1. Sammanfattning

- ☒ Förslaget/initiativet kräver att anslag av administrativ natur tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	Budgetår 2014 ¹⁴	Budgetår 2015	Budgetår 2016	Budgetår 2017	Budgetår 2018	Budgetår 2019	TOTALT
--	--------------------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------

RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen							
Personalresurser							
Övriga administrativa utgifter							
Delsumma RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen							

Belopp utanför RUBRIK 5¹⁵ i den fleråriga budgetramen							
Personalresurser	0,055.	0,066.	0,066.	0,066.	0,066.	0,011.	0,330.
Andra utgifter av administrativ natur	0,037.	0,044.	0,044.	0,044.	0,044.	0,007.	0,220.
Delsumma för belopp utanför RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen							

TOTALT	0,092.	0,110.	0,110.	0,110.	0,110.	0,018.	0,550.
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Förvaltningsbehoven ska täckas genom anslag inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

¹⁴ Med år n avses det år då förslaget eller initiativet ska börja genomföras.

¹⁵ Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

3.2.3.2. Beräknat personalbehov

- ☒ Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

Beräkningarna ska anges i heltidsekvivalenter

	Budgetår 2014	Budgetår 2015	Budgetår 2016.	Budgetår 2017	Budgetår 2018	Budgetår 2019	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)
• Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)							
XX 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)							
XX 01 01 02 (vid delegationer)							
08 01 05 01 (indirekta forskningsåtgärder)	0,5.	0,5.	0,5.	0,5.	0,5.	0,5.	
10 01 05 01 (direkta forskningsåtgärder)							
• Extern personal (uttryckt i heltidsekvivalenter: heltidsekvivalenter) ¹⁶							
XX 01 02 01 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier – totalt)							
XX 01 02 02 (kontraktsanställda, lokalanställda, nationella experter, vikarier och unga experter vid delegationerna)							
XX 01 04 yy ¹⁷	- vid huvudkontoret						
	- vid delegationer						
XX 01 05 02 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier som arbetar med indirekta forskningsåtgärder)							
10 01 05 02 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier som arbetar med direkta forskningsåtgärder)							
Annan budgetrubrik (ange vilken)							
TOTALT	0,5.	0,5.	0,5.	0,5.	0,5.	0,5.	

XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Beskrivning av arbetsuppgifter:

Tjänstemän och tillfälligt anställda	Förberedande arbete inför och förvaltning av möten i gemensamma kommittén enligt artikel 6 i avtalet och tjänsteresor i syfte att garantera att avtalet genomförs och fungerar väl, samt regelbunden översyn av avtalet
--------------------------------------	---

¹⁶

[Initialförkortningar som inte används i den svenska versionen].

¹⁷

Särskilt tak för finansiering av extern personal genom driftsanslag (tidigare s.k. BA-poster).

Extern personal	
-----------------	--

3.2.4. *Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*

- ☒ Förslaget/initiativet är förenligt med den gällande fleråriga budgetramen

3.2.5. *Bidrag från tredje part*

- Det ingår inga bidrag från tredje part i det aktuella förslaget eller initiativet

3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

- ☒ Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.